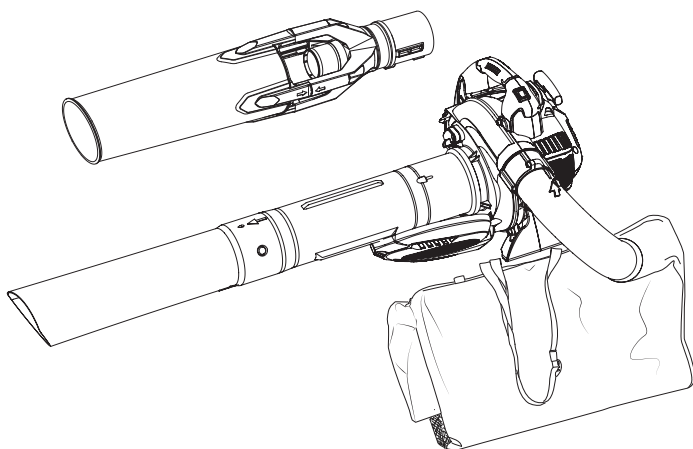




# YARDWORKS<sup>®/MD</sup>

## Souffleuse-aspirateur à feuilles

N° de modèle 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218



**⚠ AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque de blessure, les utilisateurs doivent lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'employer ce produit. Si vous ne comprenez pas les avertissements et consignes dans ce guide d'utilisation, n'utilisez pas ce produit.

**⚠ AVIS :** N'utilisez pas de carburant E15 ou E85 (ou de carburant contenant plus de 10 % d'éthanol) dans ce produit. Ce type de carburant est une violation de la loi fédérale et endommagera l'appareil et annulera votre garantie. **MÉLANGE DE CARBURANT** Ce produit est alimenté par un moteur à 2 temps et nécessite un mélange d'essence et d'huile 2 temps dans un rapport de 40:1. Prémélangez l'essence sans plomb et l'huile moteur 2 temps dans un récipient propre approuvé pour l'essence. **NE MÉLANGEZ PAS** des quantités supérieures que celles utilisables sur une période de 30 jours.

**LISEZ ET CONSERVEZ CE GUIDE D'UTILISATION.** Ce guide d'utilisation contient des précautions de sécurité importantes qui doivent être lues et comprises avant d'utiliser le produit. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves. Ce guide d'utilisation doit accompagner ce produit en tout temps. Les spécifications, descriptions et illustrations de ce guide d'utilisation sont précises au moment de la publication, mais elles peuvent être modifiées sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	3
SYMBOLES DE SÉCURITÉ	8
SYMBOLES DE FONCTIONNEMENT	10
FICHE TECHNIQUE	12
ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ	13
COMMANDES ET CARACTÉRISTIQUES	15
ASSEMBLAGE	16
UTILISATION	20
ENTRETIEN	29
DÉPANNAGE	34
VUE ÉCLATÉE – A (PRODUIT)	36
LISTE DES PIÈCES – A (PRODUIT)	37
VUE ÉCLATÉE – B (PRODUIT)	38
LISTE DES PIÈCES – B (PRODUIT)	39
VUE ÉCLATÉE – C (PRODUIT)	42
LISTE DES PIÈCES – C (PRODUIT)	43
GARANTIE	45



En cas de problèmes ou si vous avez des questions, **NE RETOURNEZ PAS L'ARTICLE AU MAGASIN.** Contactez plutôt un de nos agents du service à la clientèle, qui se fera un plaisir de vous aider.



Pour le service à la clientèle, veuillez composer :  
**1.866.523.5218**

## DÉFINITIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité ont pour but d'attirer votre attention aux dangers éventuels. Les explications accompagnant les symboles et les symboles eux-mêmes exigent votre attention et votre compréhension. Les avertissements de sécurité n'éliminent aucun danger. Les instructions ou les avertissements qu'ils donnent ne sont pas des substituts à des mesures de prévention des accidents.

### DANGER

La mention DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

La mention AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

La mention ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

### AVIS

La mention AVIS est utilisée pour discuter de pratiques qui ne présentent pas de risque de blessure physique.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Ne démarrez ou ne faites jamais tourner le moteur dans un endroit clos; respirer les gaz d'échappement risque d'entraîner la mort.
- Portez toujours des lunettes de protection avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection antibruit. Cette mesure de précaution doit être respectée car des objets peuvent être projetés vers les yeux ou le visage et causer de graves blessures.
- Tenez tous les spectateurs, enfants et animaux à une distance d'au moins 50 pi (15.2 m).
- Portez un pantalon long, des manches longues, des bottes et des gants. Ne portez pas des vêtements amples, des pantalons courts, des sandales, des bijoux de tout type et ne marchez pas pieds nus.
- Afin de réduire le risque de blessure associé aux objets pouvant être happés dans des pièces rotatives, ne portez pas de vêtements amples, de foulards, de colliers et autres.
- Attachez les cheveux longs pour les maintenir au-dessus des épaules afin d'éviter qu'ils soient happés dans les pièces rotatives.
- N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- N'utilisez pas cet appareil sous un éclairage insuffisant.
- Gardez toutes les parties du corps à l'écart des pièces mobiles et de toute surface chaude de l'outil.

- Ne laissez pas les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu une formation adéquate utiliser cet outil.

- Portez un masque de protection faciale dans des conditions poussiéreuses afin de réduire le risque de blessure associé à l'inhalation de poussière.
- Vérifiez la zone de travail avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que les roches, des éclats de verre, les clous, les fils ou les ficelles qui peuvent être projetés ou se trouver emmêlés dans la machine.
- Tenez-vous bien solide et en équilibre. Ne travaillez pas en extension. Une surexploitation peut entraîner une perte d'équilibre ou une exposition à des surfaces chaudes.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans un pare-étincelles; cet écran est situé à l'intérieur du silencieux.
- Utilisez seulement les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article.
- Entretenez l'appareil conformément aux instructions d'entretien de ce guide d'utilisation.
- Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour des fixations desserrées, des fuites d'essence, etc. Remplacez les pièces endommagées.
- Ne l'utilisez pas sur une échelle, un toit, un arbre ou autre support instable. Une bonne stabilité sur une surface solide vous permet de mieux maîtriser la souffleuse dans les situations imprévues.
- Avant de nettoyer, de réparer ou d'inspecter l'appareil, arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et tenez-le loin de la prise pour éviter tout démarrage.
- L'entretien de l'appareil doit être effectué uniquement par du personnel de réparation qualifié. La réparation ou l'entretien effectué par du personnel non qualifié pourrait entraîner une blessure de l'utilisateur ou endommager le produit.
- Tenez toujours l'appareil dans votre main droite pendant le fonctionnement de la souffleuse. Reportez-vous aux instructions d'utilisation plus loin dans ce guide pour la position correcte pendant le fonctionnement à vide et pour des renseignements supplémentaires.
- Ne placez jamais d'objets dans les tubes de soufflerie.
- Utilisez cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce guide d'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans sac collecteur de feuilles installé; les débris volants peuvent causer des blessures graves. Fermez toujours le sac collecteur de feuilles complètement avant de l'utiliser.
- Les ailettes de roue rotatives peuvent causer des blessures graves. Arrêtez le moteur et assurez-vous que les ailettes de roue ont cessé de tourner avant d'ouvrir la porte de l'aspirateur

- ou d'installer/changer les tubes. Ne mettez pas les mains ou tout autre objet dans les tubes d'aspiration pendant qu'ils sont installés sur l'appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans avoir fixé l'équipement approprié. Lorsque l'appareil est utilisé comme souffleuse, installez toujours les tubes de soufflerie. Lorsque l'appareil est utilisé comme aspirateur, installez toujours les tubes d'aspiration et le sac collecteur de feuilles. Assurez-vous que le sac collecteur de feuilles est complètement fermé lorsque l'appareil est en marche pour éviter les débris volants.
  - Évitez les situations où le sac collecteur de feuilles prend feu. N'utilisez pas l'appareil près d'une flamme nue. N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des cendres chaudes des cheminées et des foyers, ni des empilements de broussailles, etc. N'aspirez par les cigares ou les cigarettes jetés à moins que les cendres ne soient complètement refroidies.
  - Ne placez jamais la souffleuse sur une surface lorsque le moteur est en marche, sauf si cette surface est dure et propre. Du gravier, du sable, et d'autres débris peuvent être aspirés par l'entrée d'air et projetés vers l'opérateur ou des spectateurs, ce qui peut causer de graves blessures.
  - Afin de réduire le risque de perte auditive lié aux niveaux de bruit, il faut porter une protection auditive.
  - Afin de réduire le risque de blessure lié au contact avec des pièces rotatives, arrêtez le moteur avant d'installer ou de retirer les accessoires. Débranchez toujours la bougie d'allumage avant d'effectuer l'entretien ou d'accéder aux pièces mobiles.
  - N'utilisez jamais une souffleuse près de feux, cheminées, cendres chaudes, barbecues, etc., car cela peut causer la propagation des flammes.
  - Ne dirigez pas la buse de la souffleuse vers une personne ou un animal.
  - Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans avoir fixé l'équipement approprié. Assurez-vous toujours que les tubes de la souffleuse sont installés.
  - Ce produit est destiné à une utilisation peu fréquente par les propriétaires et d'autres utilisateurs occasionnels pour des applications générales telles que le soufflage des feuilles et des déchets de tonte, etc. Il n'est pas destiné à une utilisation prolongée. L'exposition aux vibrations après l'utilisation en raison de l'utilisation prolongée d'outils manuels à essence peut causer endommager les vaisseaux sanguins et causer des lésions nerveuses dans les doigts, les mains et les articulations des personnes sujettes à des troubles circulatoires ou à des enflures anormales. Un lien a été démontré entre l'utilisation prolongée par temps froid et des lésions aux vaisseaux sanguins chez les personnes en bonne santé. Si vous présentez des symptômes comme de l'engourdissement, de la douleur, une perte de force, un

changement de la couleur ou la texture de la peau, une perte de sensation dans les doigts, les mains ou les articulations, cessez d'utiliser l'outil et consultez un médecin. Pour une utilisation prolongée, il peut être approprié d'utiliser un produit ayant une caractéristique antivibration.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUR L'UTILISATION DE CARBURANT

- Le carburant est très inflammable. Soyez prudent lorsque vous manipulez du carburant afin de réduire les risques de blessures graves.
- Entrez le carburant dans un endroit frais et bien ventilé, à l'écart des appareils produisant des étincelles ou des flammes.
- Conservez le carburant dans des récipients spécialement conçus à cet effet.
- Ne faites le plein qu'à l'extérieur et ne fumez pas pendant le ravitaillement en carburant.
- Ajoutez le carburant avant de mettre en marche du moteur. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'y ajoutez pas de carburant pendant que le moteur est en marche ou chaud.
- Ne fumez pas lorsque vous manipulez du carburant.
- Mélangez et conservez le carburant dans un récipient approuvé pour l'essence.
- Mélangez le carburant à l'extérieur là où il n'y a pas d'étincelles ou de flammes.
- Desserrez le bouchon du réservoir lentement pour libérer la pression et empêcher le carburant de s'échapper autour du bouchon.
- Resserrez le bouchon du réservoir après le ravitaillement en carburant.
- Essuyez le carburant déversé de l'appareil. Éloignez-vous à une distance d'au moins 30 pi (9 m) du site de ravitaillement en carburant avant de mettre le moteur en marche.
- N'essayez jamais de brûler du carburant renversé en aucune circonstance.
- Afin de réduire le risque d'incendie et de brûlure, manipulez le carburant avec soin. Le carburant est très inflammable.
- En cas de déversement de carburant, ne tentez pas de mettre le moteur en marche, mais éloignez l'appareil du site de déversement et évitez de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs de carburant se soient dissipées.
- Remplacez et serrez fermement tous les bouchons du réservoir et du bidon à carburant.
- Videz le réservoir de carburant dans un bidon approuvé pour l'essence et empêchez l'appareil de bouger avant de le transporter dans un véhicule.
- Lors de la vidange du réservoir de carburant, utilisez un bidon à carburant approuvé dans un endroit bien ventilé.
- Sélectionnez un sol nu, arrêtez le moteur et laissez refroidir l'appareil avant de faire le plein.



- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour expliquer le fonctionnement de l'appareil aux autres utilisateurs. Si vous prêtez cet outil, prêtez également ces instructions.

**⚠ DANGER** : L'ESSENCE ET LES VAPEURS D'ESSENCE SONT HAUTEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES


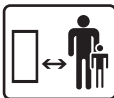



Les incendies ou explosions peuvent provoquer de graves brûlures, voire la mort.

**⚠ AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais de bidon à carburant ou tout autre article de carburant endommagé ou qui apparaît endommagé.

Il se peut que certains des symboles suivants soient utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon plus sécuritaire.






SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<b>Lisez le guide d'utilisation.</b> Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et bien comprendre ce guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	<b>Protection oculaire et auditive.</b> Portez toujours des lunettes de sécurité avec écrans latéraux et au besoin, un écran facial complet ainsi que des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de ce produit.
	<b>Porte de l'aspirateur.</b> Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsque la porte de l'aspirateur n'est pas sécurisée.
	<b>Alerte à la sécurité.</b> Précautions touchant à votre sécurité.
	<b>Risque d'incendie/d'explosion.</b> L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Le feu peut provoquer de graves brûlures ou la mort. N'ajoutez pas d'essence tandis que le produit fonctionne ou est encore chaud.  <b>Mise en garde – flammes nues.</b> L'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosives. Gardez l'essence loin de la fumée de tabac, des flammes nues, des étincelles, des veilleuses, de la chaleur et d'autres sources d'inflammation.
	<b>Vapeurs toxiques.</b> L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques reconnus comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction.  <b>Risque d'asphyxie.</b> Ce moteur émet du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore et incolore. L'inhalation du monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, des évanouissements, voire la mort. Utilisez l'appareil seulement dans un endroit bien ventilé.



SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<p><b>Objets projetés.</b> Cet appareil peut aspirer et projeter des objets ce qui peut causer des blessures graves.</p>
	<p><b>Dégagement.</b> Gardez tous les objets, y compris les personnes présentes, à au moins 50 pi (15 m) de cet appareil. Une seule personne devrait utiliser cet appareil.</p>
	<p><b>Surface chaude.</b> Afin de réduire le risque de blessure ou dommage, évitez tout contact avec une surface chaude.</p>
	<p><b>Roue rotative.</b> Pour éviter d'endommager gravement la roue, n'utilisez pas l'appareil pour aspirer du métal, du verre brisé ou des objets similaires.</p>
	<p><b>Roue rotative.</b> Restez à l'écart de la sortie de la souffleuse. Ne dirigez jamais la souffleuse vers soi ou les autres. N'utilisez pas l'appareil sans les accessoires et les dispositifs de protection appropriés en place. Arrêtez le moteur et permettez la roue de s'arrêter avant d'ouvrir la porte de l'aspirateur, ou avant de nettoyer ou d'effectuer tout entretien.</p> <p><b>Ailettes rotatives.</b> Ne mettez jamais votre main dans la chute. Le contact avec les pièces rotatives peut amputer les doigts et les mains.</p>

Il se peut que certains des symboles suivants soient utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et en apprendre la signification. La bonne interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon plus sécuritaire.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<b>Amorçage à froid.</b> Pour démarrer un moteur froid, appuyez 7 – 10 fois sur la poire d'amorçage. Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>Amorçage à chaud.</b> Pour démarrer un moteur chaud. Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>Poire d'amorçage.</b> Appuyez sur la poire d'amorçage en fonction des conditions de température. Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>Poignée du démarreur.</b> Tirez sur le câble de démarreur pour mettre en marche le moteur. Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>Commande d'accélérateur.</b> Règle la vitesse du moteur pour réguler la force de la souffleuse ou de l'aspirateur. Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>MISE EN MARCHÉ du moteur.</b> Pour démarrer le moteur, suivez les instructions de démarrage. L'interrupteur est toujours en position MISE EN MARCHÉ, sauf s'il est enfoncé.
	<b>ARRÊT du moteur.</b> Pour arrêter le moteur, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur à la position « O ».
	<b>Étrangleur.</b> Déplacez le levier d'étrangleur à la position « EXÉCUTER ». Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>Étrangleur.</b> Déplacez le levier d'étrangleur à la position « ÉTRANGLEUR ». Consultez la section Mettre en marche et arrêter.
	<b>N'UTILISEZ PAS E15.</b> Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane minimal de 87 qui contient 10 % d'éthanol au maximum.
	<b>N'UTILISEZ PAS E85.</b> Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane minimal de 87 qui contient 10 % d'éthanol au maximum.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
	<b>UTILISEZ MOINS DE 10 % D'ÉTHANOL.</b> Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane minimal de 87 qui contient 10 % d'éthanol au maximum.
	<b>Mélange 2 temps.</b> Ce produit est actionné par un moteur 2 temps et nécessite de prémélanger de l'essence et de l'huile 2 temps. Mélangez bien le bon ratio d'huile moteur 2 temps avec de l'essence sans plomb dans un bidon à carburant séparé. Consultez la section Ravitaillement en carburant.
<b>40:1</b>	<b>Ratio 40:1 de carburant/huile.</b> Ne mélangez pas directement dans le réservoir de carburant du moteur. Consultez la section Ravitaillement en carburant.
	<b>Utilisez de l'essence.</b> Carburant recommandé : ce moteur est certifié pour fonctionner sur de l'essence sans plomb destiné à un usage automobile. Consultez la section Ravitaillement en carburant.
	<b>Utilisez de l'huile 2 temps.</b> Huile recommandée : utilisez de l'huile 2 temps de qualité supérieure ou de l'huile synthétique 2 temps équivalente de haute qualité. Consultez la section Ravitaillement en carburant.
	<b>Déverrouilleur de tube du souffleur</b>

**FICHE TECHNIQUE DE L'APPAREIL SOUFFLEUSE/ASPIRATEUR**

<b>Moteur</b>	27,6 cm <sup>3</sup>
<b>Type</b>	2 temps
<b>Vitesse de l'air*</b>	85 mi/h (137 km/h)
<b>Volume d'air*</b>	700 pi <sup>3</sup> /min max
<b>Type d'hélice</b>	6 1/2 po (16,8 cm), en plastique
<b>Lame de déchetage</b>	3 po (7,6 cm), en métal
<b>Indice nominal de bruit*</b>	79 dBA
<b>Poids</b>	Souffleuse — 11 lb 14 oz (5,3 kg) Aspirateur — 12 lb 13 oz (5,8 kg)

\*Évaluée par ANSI/OPEI B175.2

**MÉLANGE DE CARBURANT**

Ce produit est alimenté par un moteur à 2 temps et nécessite un mélange d'essence et d'huile 2 temps dans un rapport de 40:1. Prémélangez l'essence sans plomb et l'huile moteur 2 temps dans un récipient propre approuvé pour l'essence. **NE MÉLANGEZ PAS** des quantités supérieures que celles utilisables sur une période de 30 jours.

Carburant recommandé : ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb destinée à un usage automobile. Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane minimal de 87 qui contient 10 % d'éthanol maximum. **N'UTILISEZ PAS** E15 ou E85.

Huile recommandée : utilisez de l'huile 2 temps de qualité supérieure ou une huile synthétique 2 temps de haute qualité équivalente.

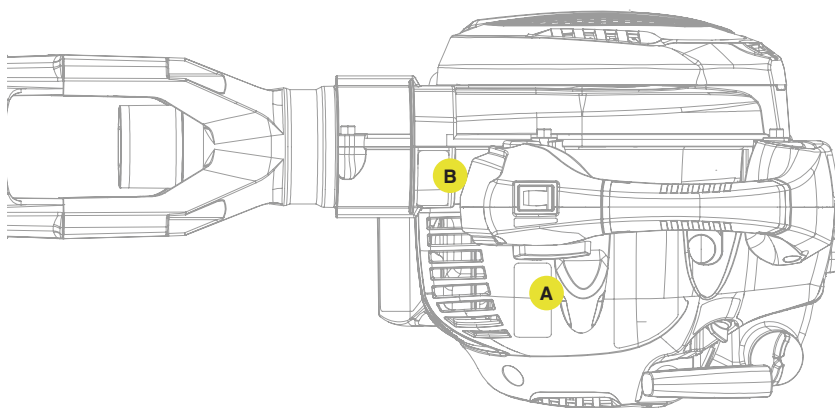
**BOUGIE D'ALLUMAGE**



<b>Type OEM Champion</b>	Champion RCJ7Y
<b>Type de rechange</b>	NGK BPMR7A BOSCH WSR6F
<b>Écart</b>	0,024 - 0,028 po (0,6 - 0,7 mm)

N° de modèle : 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

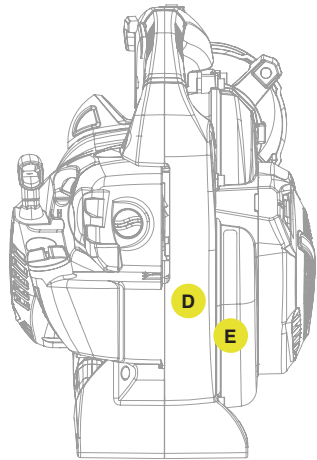
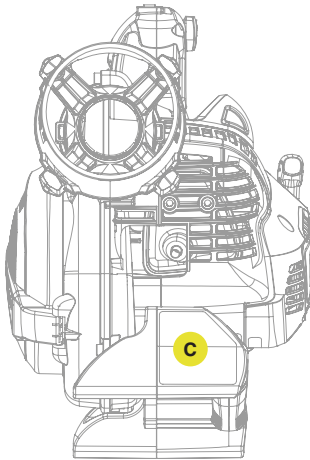
Ces étiquettes vous avertissent des dangers potentiels pouvant causer des blessures graves. Lisez-les attentivement.

Si une étiquette se détache ou devient difficile à lire, communiquez avec l'équipe d'assistance technique pour obtenir une nouvelle étiquette.

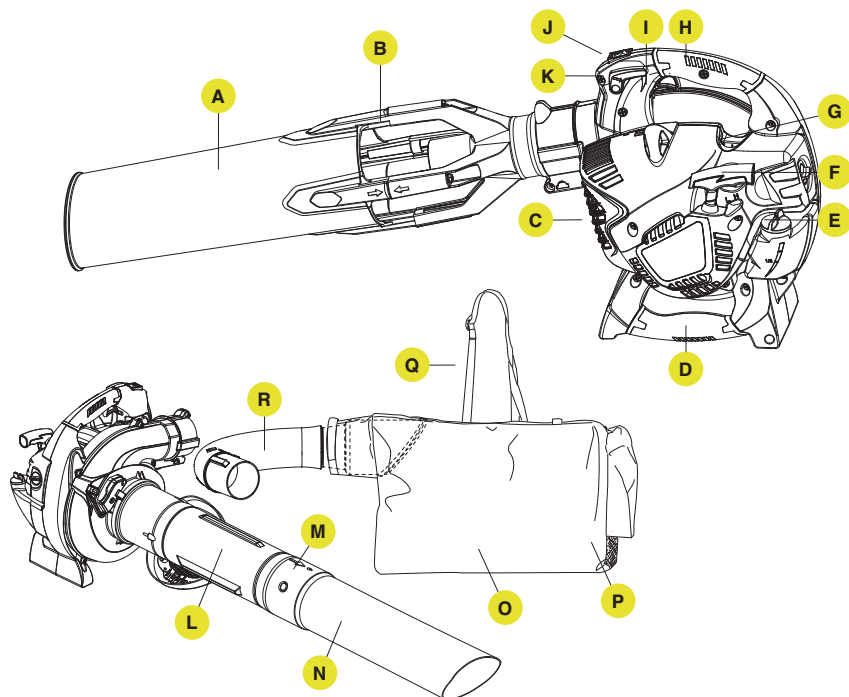


	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION
A		Surface chaude
B		Icônes de sécurité

**ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ**



	ÉTIQUETTE	DESCRIPTION
C	<p><b>⚠️ WARNING DO NOT TOUCH!</b> Hot surface. Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.</p> <p><b>⚠️ AVERTISSEMENT NE TOUCHEZ PAS!</b> Surface chaude. Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent déclencher des incendies autour de la végétation sèche. Un pare-étincelles peut être nécessaire. L'utilisateur doit communiquer avec le service d'incendie local pour les lois et les règlements relatifs à la prévention des incendies.</p>	Surface chaude.
D		Icônes de danger / Info sur le carburant
E		Icônes de danger / Info sur l'aspirateur

**SOUFFLEUSE**

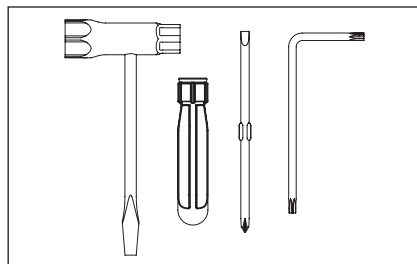
- A. Partie inférieure du tube de soufflerie
  - B. Partie supérieure du tube de soufflerie
  - C. Silencieux
  - D. Poignée de l'aspirateur
  - E. Bouchon du réservoir de carburant
  - F. Poignée du démarreur
  - G. Poire d'amorçage
  - H. Poignée supérieure
  - I. Commande d'accélérateur
  - J. Interrupteur ARRÊT
  - K. Commande d'air avec blocage
- Étrangleur (non illustré – derrière la poignée de démarrage)

**ASPIRATEUR**

- L. Partie supérieure du tube d'aspiration
- M. Verrou du tube
- N. Partie inférieure du tube d'aspiration
- O. Sac collecteur de feuilles
- P. Sortie du sac collecteur de feuilles
- Q. Bandoulière
- R. Adaptateur de sac collecteur de feuilles

### OUTILS COMPRIS

- Clé de bougie d'allumage
- Tournevis réversible à lame plate et cruciforme
- Clé à embout double T25



### LISTE D'EMBALLAGE

- |  |  |
|--|--|
| – Souffleuse   | – Sac collecteur de feuilles               |
| – Parties supérieure et inférieure du tube de soufflerie AeroforceMC | – Adaptateur de sac collecteur de feuilles |
| – 4 vis à tête cruciforme  | – Huile 2 temps                            |
| – Parties supérieure et inférieure du tube d'aspiration              | – Guide d'utilisation                      |

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce produit si des pièces figurant sur la liste d'emballage y sont déjà fixées lors du déballage. Les pièces figurant sur cette liste ne sont pas fixées au produit par le fabricant et doivent être installées par le client. L'utilisation d'un produit qui a été mal assemblé pourrait causer des blessures graves.

**🗨 AVIS:** Lisez et retirez toutes les étiquettes à fil et rangez-les dans votre guide d'utilisation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas ce produit avant d'avoir remplacé les pièces. Si vous utilisez ce produit alors que des pièces sont endommagées ou manquantes, vous pourriez vous blesser gravement.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne tentez pas de modifier ce produit ou de créer des accessoires dont l'utilisation avec ce produit n'est pas recommandée. Toute modification de ce genre constitue une mauvaise utilisation et pourrait donner lieu à des situations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures.

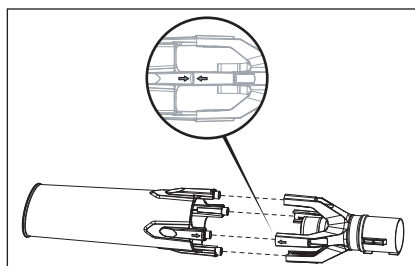
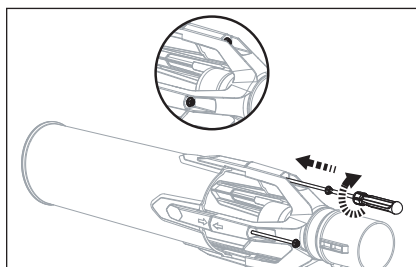
**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter tout démarrage accidentel susceptible de provoquer des blessures graves, débranchez toujours le fil de la bougie du moteur de la bougie lors de l'assemblage des pièces.



## SOUFFLEUSE

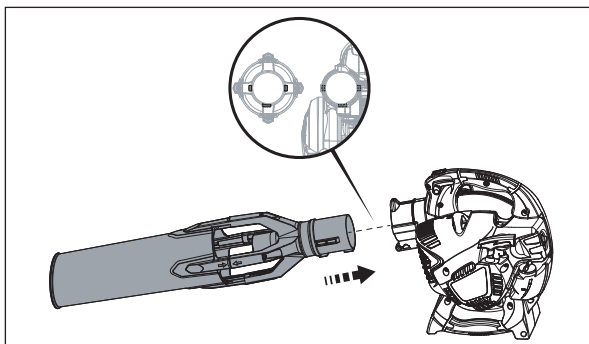
### Assemblage du tube de soufflerie Aeroforce<sup>MC</sup>

1. Alignez les parties supérieures et inférieures du tube de soufflerie avec les flèches correspondantes. Une fois alignées, poussez les 4 bras de manière qu'ils s'emboîtent ensemble.



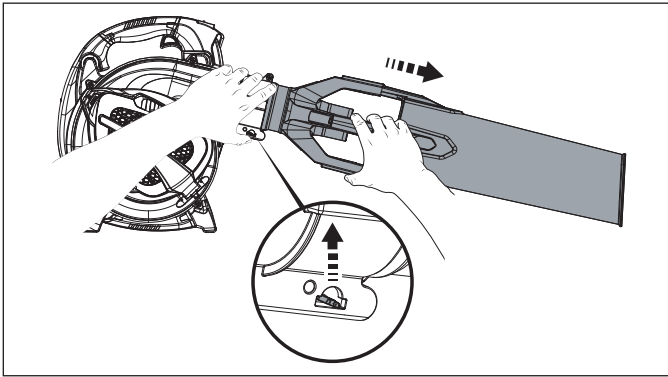
2. Insérez les vis et serrez complètement sur les 4 côtés.

3. Alignez les languettes surélevées du tube de soufflerie à la sortie de la soufflerie. Enfoncez le tube dans la sortie de la soufflerie.
4. Vérifiez l'étanchéité après la première utilisation et resserrez si nécessaire.

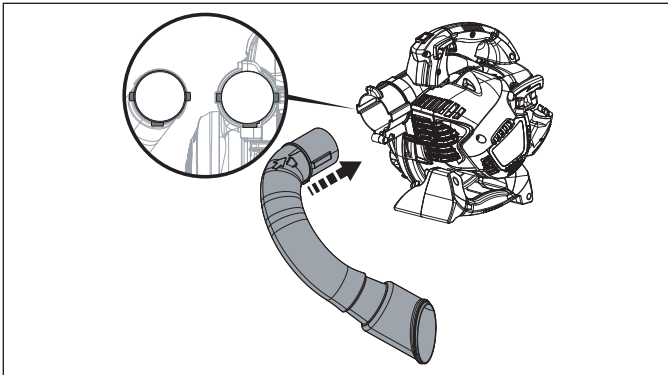


**ASPIRATEUR****Retrait du tube de soufflerie**

1. Appuyez sur la languette pour dégager la souffleuse.
2. Tournez légèrement le tube de soufflerie jusqu'à ce qu'il se détache de la sortie de la souffleuse.
3. Retirez le tube de soufflerie de la sortie de la souffleuse.

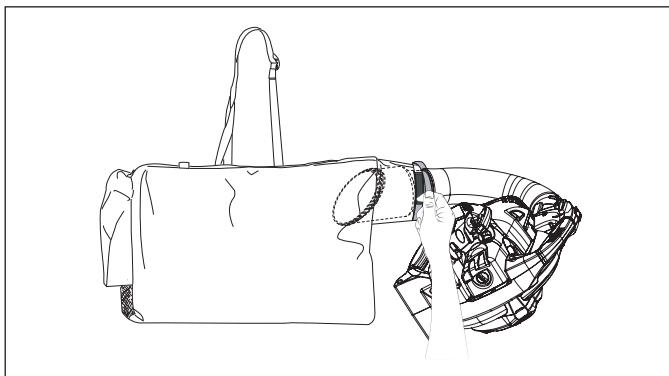


4. Alignez les fentes de l'adaptateur de sac collecteur de feuilles avec l'ouverture de sortie de la souffleuse, puis poussez le tube jusqu'à ce qu'il soit fermement en place.

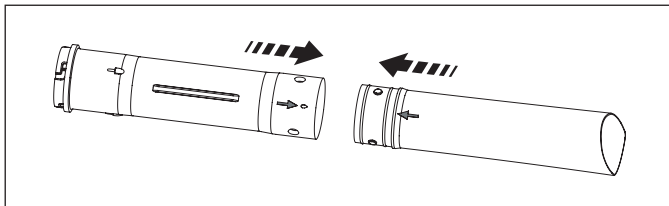


N° de modèle : 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

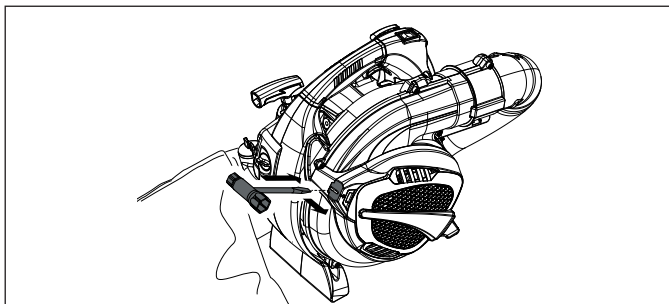
5. Insérez l'extrémité de l'adaptateur du sac collecteur de feuilles dans l'ouverture du sac et fermez l'entrée au moyen de la fermeture autoagrippante fournie.



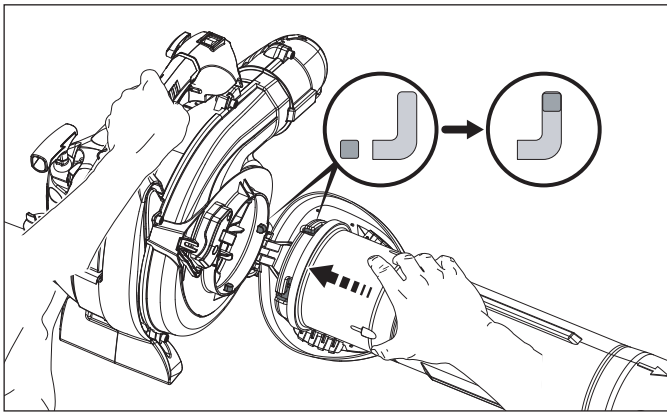
6. Assemblez les parties supérieures et inférieures du tube d'aspiration en alignant les flèches correspondantes.
7. Poussez ensemble les parties jusqu'à ce qu'elles se verrouillent en place.



8. Insérez un tournevis à tête plate dans le trou de la porte de la roue et appuyez sur la languette de verrouillage de la porte de la roue vers l'intérieur.
9. Ouvrez la porte de la roue.



10. Tout en maintenant la porte de la roue ouverte, alignez les fentes sur le tube d'aspiration avec les languettes de l'entrée de la roue.
11. Insérez la partie supérieure du tube d'aspiration dans l'entrée de la roue.
12. Tournez la partie supérieure du tube d'aspiration dans le sens antihoraire avec les deux mains jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



## APPLICATIONS

- Élimination des feuilles et autres débris de votre pelouse.
- Maintenir les terrasses et les voies d'accès exempts de feuilles et d'autres formes de débris.
- Aspiration des feuilles de votre pelouse

## RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

### Mélange de carburant

Ce produit est alimenté par un moteur à 2 temps et nécessite un mélange d'essence et d'huile 2 temps dans un rapport de 40:1. Prémélangez l'essence sans plomb et l'huile moteur 2 temps dans un récipient propre approuvé pour l'essence. **NE MÉLANGEZ PAS** des quantités supérieures que celles utilisables sur une période de 30 jours.

Carburant recommandé : ce moteur est certifié pour fonctionner avec de l'essence sans plomb destinée à un usage automobile. Utilisez de l'essence sans plomb ordinaire avec un indice d'octane minimal de 87 qui contient 10 % d'éthanol maximum. **N'UTILISEZ PAS** E15 ou E85.

N° de modèle : 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

Huile recommandée : utilisez de l'huile 2 temps de qualité supérieure ou une huile synthétique 2 temps de haute qualité équivalente. N'utilisez pas d'huile automobile ou d'huile hors-bord 2 temps.

Essence (gal US)	Huile (oz)	Essence (L)	Huile (mL)
1,0	3.2	3,8	95
2,0	8	9,5	237
3,0	9.6	11,4	284
4,0	12.8	15,1	379
5,0	16	18,9	473

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne laissez pas la familiarité avec l'appareil vous faire oublier la prudence. Souvenez-vous qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer de graves blessures.


**⚠ AVERTISSEMENT** : Portez toujours des lunettes de protection avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection antibruit. Cette mesure de précaution doit être respectée car des objets peuvent être projetés vers les yeux ou le visage et causer de graves blessures.


**⚠ AVERTISSEMENT** : Le fonctionnement de cet équipement peut créer des étincelles qui peuvent brûler la végétation sèche environnante. Un pare-étincelles est requis. L'utilisateur doit communiquer avec les organismes locaux de régulation des feux pour connaître les lois ou règlements relatifs aux exigences de prévention d'incendie.

### Remplissage du réservoir

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable, avec le bouchon du réservoir de carburant vers le haut.
2. Nettoyez la surface autour du bouchon de réservoir pour éviter toute contamination.
3. Desserrez lentement le bouchon du réservoir en tournant dans le sens antihoraire.
4. Versez avec précaution le mélange de carburant dans le réservoir.
5. Remplissez uniquement le réservoir de carburant à 80 % de sa pleine capacité.
6. Nettoyez et inspectez le joint du bouchon du réservoir de carburant avant de replacer le bouchon du réservoir.
7. Remplacez le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le en le tournant dans le sens horaire.
8. Essuyez le carburant déversé de l'appareil.
9. Si vous renversez du carburant sur l'appareil, attendez 10 minutes après l'avoir essuyé avant de le mettre en marche.
10. Éloignez-vous à une distance d'au moins 30 pi (9 m) du site de ravitaillement en carburant avant de mettre en marche l'appareil.

 **AVIS** : Il est normal que de la fumée soit émise par un nouveau moteur lors de la première utilisation.

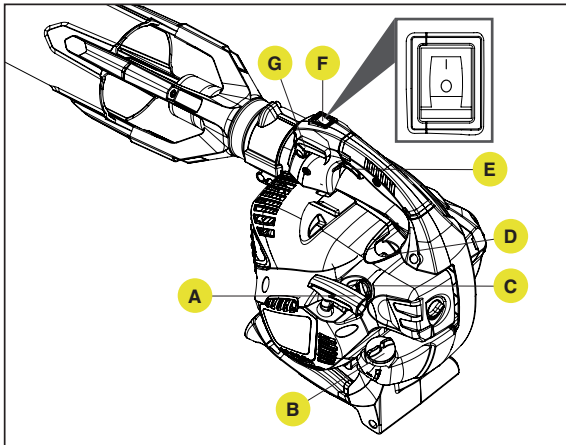
 **AVERTISSEMENT** : Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. N'ajoutez jamais de carburant à un appareil avec un moteur en marche ou chaud. Attendez au moins 15 minutes pour permettre le refroidissement avant de faire le plein. Éloignez-vous à une distance d'au moins 30 pi (9 m) du site de ravitaillement en carburant avant de mettre le moteur en marche. Ne fumez pas et restez à l'écart des flammes nues et des étincelles. Ne pas manipuler le carburant en toute sécurité pourrait entraîner des blessures graves.

 **AVIS** : Les dommages au système d'alimentation ou les problèmes de performance résultant de l'utilisation d'un carburant oxygéné contenant plus que les pourcentages d'oxygène susmentionnés ne sont pas couverts par la garantie.

## METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER

### Démarrer un moteur froid :

1. La souffleuse doit être placée sur une surface plane et nue pour démarrer.
2. Déplacez le bouton (C) vers la position ÉTRANGLEUR.
3. Appuyez 7 – 10 fois lentement sur la poire d'amorçage (D).
4. Tirez rapidement la poignée du démarreur (A) jusqu'à ce que le moteur essaie de démarrer. Ne tirez pas la poignée du démarreur plus de quatre (4) fois.
5. Déplacez le bouton d'étrangleur (C) vers la position EXÉCUTER.
6. Tirez rapidement la poignée du démarreur (A) jusqu'à ce que le moteur tourne. Ne tirez pas la poignée du démarreur plus de quatre (4) fois.
7. Une fois le moteur démarré, appuyez et relâchez plusieurs fois la commande d'accélérateur (E) et laissez le moteur tourner au ralenti et chauffer.



- A. Poignée du démarreur
- B. Bouchon du réservoir de carburant
- C. Étrangleur
- D. Poire d'amorçage
- E. Commande d'accélérateur
- F. Interrupteur ARRÊT
- G. Commande d'air avec blocage

**AVIS :** Avant de commencer, assurez-vous que les tubes de soufflerie sont correctement et complètement fixés à la sortie de la souffleuse. L'appareil ne démarre pas correctement sans le tube de soufflerie installé.


**AVIS :** Pour éviter de casser le câble de démarreur, ne tirez pas sur toute la longueur ou laissez-la glisser le long du bord du guide-câble. Laissez le câble de démarreur se reboîter progressivement.

**Démarrer un moteur chaud :**

1. Déplacez le bouton d'étrangleur (**C**) vers la position EXÉCUTER.
2. Appuyez 4 – 6 fois lentement sur la poire d'amorçage (**D**).
3. Tirez la poignée du démarreur (**A**) jusqu'à ce que le moteur tourne.
4. Une fois le moteur démarré, appuyez et relâchez la commande d'accélérateur (**E**).

**Arrêter le moteur :**

Pour arrêter le moteur, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur ARRÊT (**F**) à la position d'arrêt.

 **AVIS :** Si le moteur ne démarre pas, revenez à la position ÉTRANGLEUR et répétez les étapes suivantes. Laissez le moteur tourner pendant 15 secondes, puis mettez le levier d'étrangleur en position EXÉCUTION.

**SI UNE ASSISTANCE EST REQUISE POUR DÉMARRER CE PRODUIT :**

Ne retournez pas ce produit à l'endroit où vous en avez fait l'achat.  
Prenez contact avec nous pour tout problème avec le produit.

**Communiquez avec nous au 1.866.523.5218**

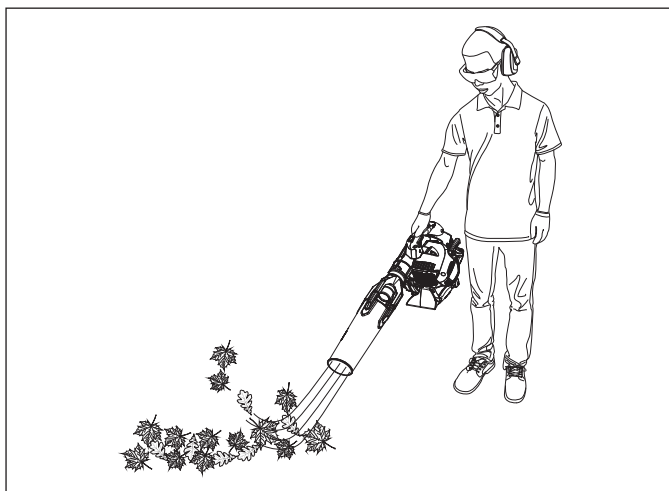


**UTILISATION CORRECTE DE LA SOUFFLEUSE****Sécurité :**

- Familiarisez-vous totalement avec la section CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
- Pour éviter d'éparpiller les débris, utilisez la souffleuse autour des bords extérieurs d'une pile de débris. Ne soufflez jamais directement dans le centre d'une pile.
- Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures récemment lavées, et soufflez les débris de façon sécuritaire.

**Utilisation :**

- Vérifiez votre équipement avant son utilisation, en particulier le silencieux, les entrées d'air et les filtres à air.
- Installez le tube de soufflerie. Consultez la section ASSEMBLAGE dans ce guide.
- Démarrez la souffleuse. Consultez la section Mettre en marche et arrêter dans ce guide.
- Tenez la poignée supérieure avec votre main droite.
- Déplacez l'appareil d'un côté à l'autre le long du bord extérieur des débris.
- Faites fonctionner la souffleuse à la vitesse la plus basse possible pour effectuer le travail.



**CONSEILS GÉNÉRAUX :**

- Pour réduire le bruit, limitez toujours le nombre d'appareils dont vous vous servez en même temps.
- Utilisez des râtaeux et des balais pour détacher des débris avant d'utiliser la souffleuse.
- Dans des conditions poussiéreuses, humidifiez légèrement les surfaces si de l'eau est disponible.
- Tenez la souffleuse de manière à ce que le flux d'air puisse travailler près du sol.
- Après avoir utilisé une souffleuse ou tout autre équipement, NETTOYEZ! Éliminez les débris correctement.
- Utilisez des outils électriques à des heures raisonnables seulement – pas tôt le matin ou tard en soirée car vous risquez de déranger votre voisinage. Conformez-vous aux heures données dans les règlements locaux.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans le tube de soufflerie installé ou la porte de l'aspirateur bien fermée. L'utilisation d'un appareil mal assemblé peut entraîner des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Tenez toujours la souffleuse loin de votre corps avec la poignée dans votre main droite lorsqu'elle est utilisée comme souffleuse, en maintenant un écart entre votre corps et le produit. Le côté silencieux de la souffleuse devrait être loin de votre corps. Tout contact avec le boîtier peut entraîner des brûlures et/ou d'autres blessures graves.

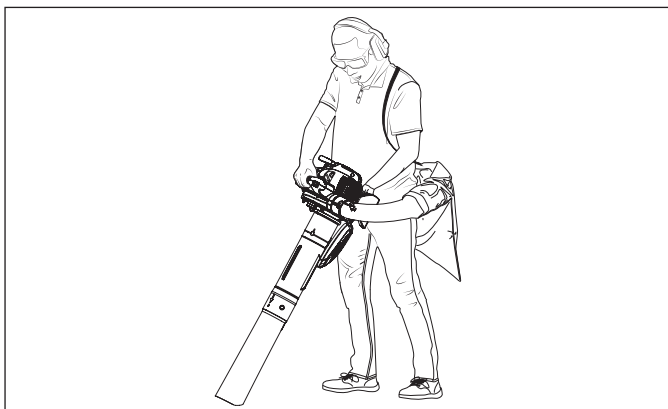
**⚠ AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas la souffleuse sur ou près des débris ou du gravier. Des débris peuvent être aspirés dans l'entrée d'air de la souffleuse, ce qui pourrait endommager l'appareil et entraîner des blessures graves.

**UTILISATION CORRECTE DE L'ASPIRATEUR****Sécurité :**

- Familiarisez-vous totalement avec la section CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
- Pour éviter d'éparpiller les débris, utilisez la souffeuse autour des bords extérieurs d'une pile de débris. N'utilisez jamais la souffeuse directement dans le centre d'une pile.
- Faites attention aux enfants, aux animaux domestiques, aux fenêtres ouvertes ou aux voitures fraîchement lavées.
- Pour éviter d'endommager gravement la roue, n'utilisez pas l'aspirateur sur du métal, du verre brisé ou des objets similaires.

**Utilisation :**

- Installez le tube d'aspiration et le sac collecteur de feuilles. Consultez la section ASSEMBLAGE dans ce guide.
- Démarrez la souffeuse. Consultez la section Mettre en marche et arrêter dans ce guide.
- Placez la bandoulière du sac collecteur de feuilles sur votre épaule gauche.
- Tenez la poignée supérieure dans votre main gauche et la poignée de l'aspirateur dans votre main droite.
- Déplacez l'appareil d'un côté à l'autre le long du bord extérieur des débris. Pour éviter le colmatage, ne placez pas le tube d'aspiration directement dans la pile de débris.
- Tenez le moteur plus haut que l'extrémité d'entrée du tube d'aspiration.

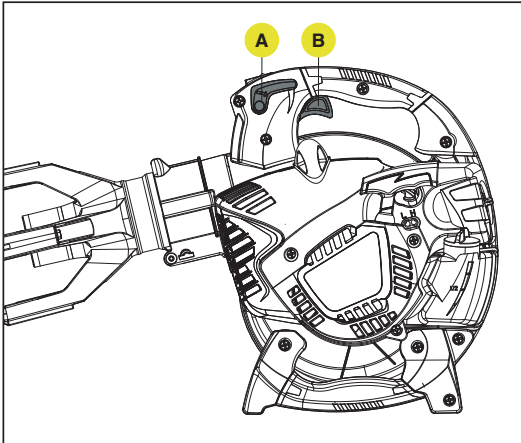


- Dirigez toujours le tube d'aspiration vers le bas lorsque vous travaillez sur une colline.
- Pour éviter des blessures graves ou des dommages à l'appareil, n'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des pierres, du métal, du verre brisé, des bouteilles ou d'autres objets similaires.
- Si le tube d'aspiration se bouche, arrêtez le moteur, assurez-vous que les ailettes de la roue ont cessé de tourner et débranchez le fil de la bougie avant d'enlever l'obstruction.
- Retirez le tube d'aspiration et enlevez les débris du boîtier de l'appareil. Retirez le sac et nettoyez le tube. Une petite tige ou un bâton peut être nécessaire pour nettoyer toute la longueur du tube. Assurez-vous que tous les débris ont été éliminés avant de réassembler le tube d'aspiration.

#### COMMANDE D'AIR AVEC BLOCAGE

La commande d'air avec blocage peut être utilisée pour faire fonctionner la souffleuse sans tenir la commande d'accélérateur.

- Pour engager, déplacez le levier de la commande d'air avec blocage vers le haut.
- Pour relâcher, déplacez le levier de la commande d'air avec blocage vers le bas.



- A. Commande d'air avec blocage
- B. Commande d'accélérateur

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Servez-vous d'un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Portez toujours des lunettes de protection avec écrans latéraux certifiées conformes à la norme ANSI Z87.1, ainsi qu'une protection antibruit. Cette mesure de précaution doit être respectée car des objets peuvent être projetés vers les yeux ou le visage et causer de graves blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Avant d'inspecter, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, coupez le moteur, attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles et débranchez le fil de la bougie et éloignez-le de la bougie. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

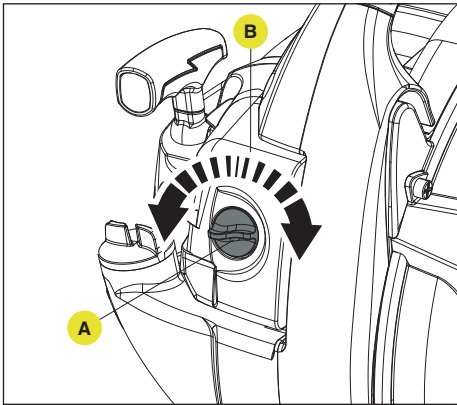
**⚠ AVERTISSEMENT** : Lors des réparations, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT** : Ne laissez jamais du liquide de frein, de l'essence, des produits à base de pétrole, des huiles dégriffantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, abîmer ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

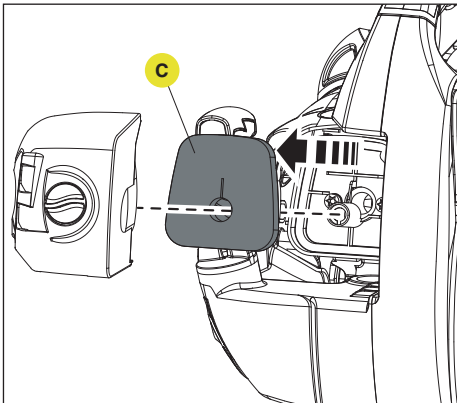
### NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

Pour assurer une bonne performance et une longue durée de vie, gardez le filtre à air propre.

- Enlevez le couvercle du filtre à air en tournant la molette dans le sens antihoraire tout en tirant doucement sur le couvercle.
- Rincez le filtre avec de l'eau propre.
- Pressez doucement le filtre jusqu'à ce que l'excès d'eau soit éliminé. Remplacez le filtre.
- Remplacez le couvercle du filtre à air sur l'appareil. Tournez la molette dans le sens horaire jusqu'en butée.



- A. Molette du filtre à air
- B. Couvercle du filtre à air
- C. Filtre à air




**NETTOYAGE DU PORT D'ÉCHAPPEMENT, DU SILENCIEUX ET PARE-ÉTINCELLES (LE CAS ÉCHÉANT)**

- Le pare-étincelles doit être nettoyé ou remplacé toutes les 50 heures ou tous les ans pour assurer le bon fonctionnement de votre produit. Le pare-étincelles peut se trouver dans un emplacement différent sur l'appareil selon le modèle acheté. Veuillez contacter votre revendeur le plus proche pour connaître l'emplacement du pare-étincelles pour votre modèle.
- Inspectez périodiquement le silencieux pour déceler les fixations desserrées, tout dommage ou corrosion ou blocage causés par les nids d'insectes. Si vous constatez une fuite d'échappement, arrêtez d'utiliser l'appareil et faites-le réparer immédiatement.

**SAC COLLECTEUR DE FEUILLES**

- Un sac sale réduira les performances. Pour nettoyer le sac, retournez-le et secouez-le. Lavez le sac dans de l'eau savonneuse au moins une fois par an.

 **AVIS :** Selon le type de carburant utilisé, le type et la quantité d'huile utilisée et/ou vos conditions de fonctionnement, l'orifice d'échappement, le silencieux et/ou le pare-étincelles (le cas échéant) peuvent être obstrués par des dépôts de carbone. Si vous constatez une perte de puissance avec votre produit, vous devrez enlever ces dépôts pour restaurer les performances. Nous recommandons fortement que seuls des techniciens de maintenance qualifiés effectuent ce service.

## BOUCHON DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

**⚠ AVERTISSEMENT** : Vérifiez les fuites de carburant. Un bouchon d'un réservoir de carburant qui fuit est un risque d'incendie et doit être remplacé immédiatement. Si vous constatez des fuites, corrigez le problème avant d'utiliser le produit. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie et un risque de blessures graves.

## REPLACEMENT DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

Type OEM	Champion RCJ7Y
Type de rechange	NGK BPMR7A BOSCH WSR6F
Écart	0,024 - 0,028 po (0,6 - 0,7 mm)

## RANGER LE PRODUIT

- Enlevez tous les corps étrangers de l'appareil. Rangez l'appareil non utilisé à l'intérieur dans un endroit sec et bien ventilé inaccessible aux enfants. Tenez l'appareil à l'écart des produits corrosifs comme les produits chimiques pour le jardin et le sel de dégivrage.
- Respectez toutes les réglementations ISO et locales pour l'entreposage et la manipulation sécuritaires de l'essence.

### Entreposage de 1 mois ou moins :

- Un stabilisateur de carburant est une solution de rechange acceptable pour minimiser la formation de dépôts de gomme de carburant pendant l'entreposage. Ajoutez un stabilisateur à votre bidon à carburant (pas au réservoir de carburant sur l'appareil souffleuse/aspirateur). Faites tourner le moteur pendant au moins 3 minutes après l'ajout du stabilisateur.

### Entreposage de plus d'un mois :h:

- Videz tout le carburant du réservoir dans un bidon approuvé pour l'essence. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête.

## UTILISATION DU MOTEUR À HAUTE ALTITUDE

Veuillez demander à un centre de service autorisé de modifier ce moteur s'il doit être utilisé à une altitude de plus de 2 000 pi (610 m). Ne pas le faire risque d'entraîner une mauvaise performance du moteur et des émissions accrues. Un moteur réglé pour les hautes altitudes ne peut pas fonctionner à une altitude de 2 000 pi (610 m) ou moins. Ce faisant, le moteur surchauffera et de graves dommages au moteur s'ensuivront. Faites appel à un centre de service autorisé de restaurer les moteurs modifiés pour haute altitude aux spécifications d'usine d'origine avant de les utiliser à une altitude inférieure à 2 000 pi (610 m).



## PROGRAMME D'ENTRETIEN

Les intervalles d'entretien indiqués dans le calendrier d'entretien suivant doivent être respectés. Effectuez l'entretien de l'appareil souffleuse/aspirateur plus fréquemment lorsqu'elle fonctionne dans des conditions défavorables. Prenez contact avec notre service d'assistance agréé. Les intervalles d'entretien sont indiqués à titre d'intervalle maximal. L'utilisation réelle et votre expérience détermineront la fréquence d'entretien requise.

<b>Avant d'utiliser votre appareil</b>	
	Essuyez les fuites et les déversements de carburant.
	Inspectez et nettoyez le réservoir de carburant, le filtre à air et le filtre à carburant.

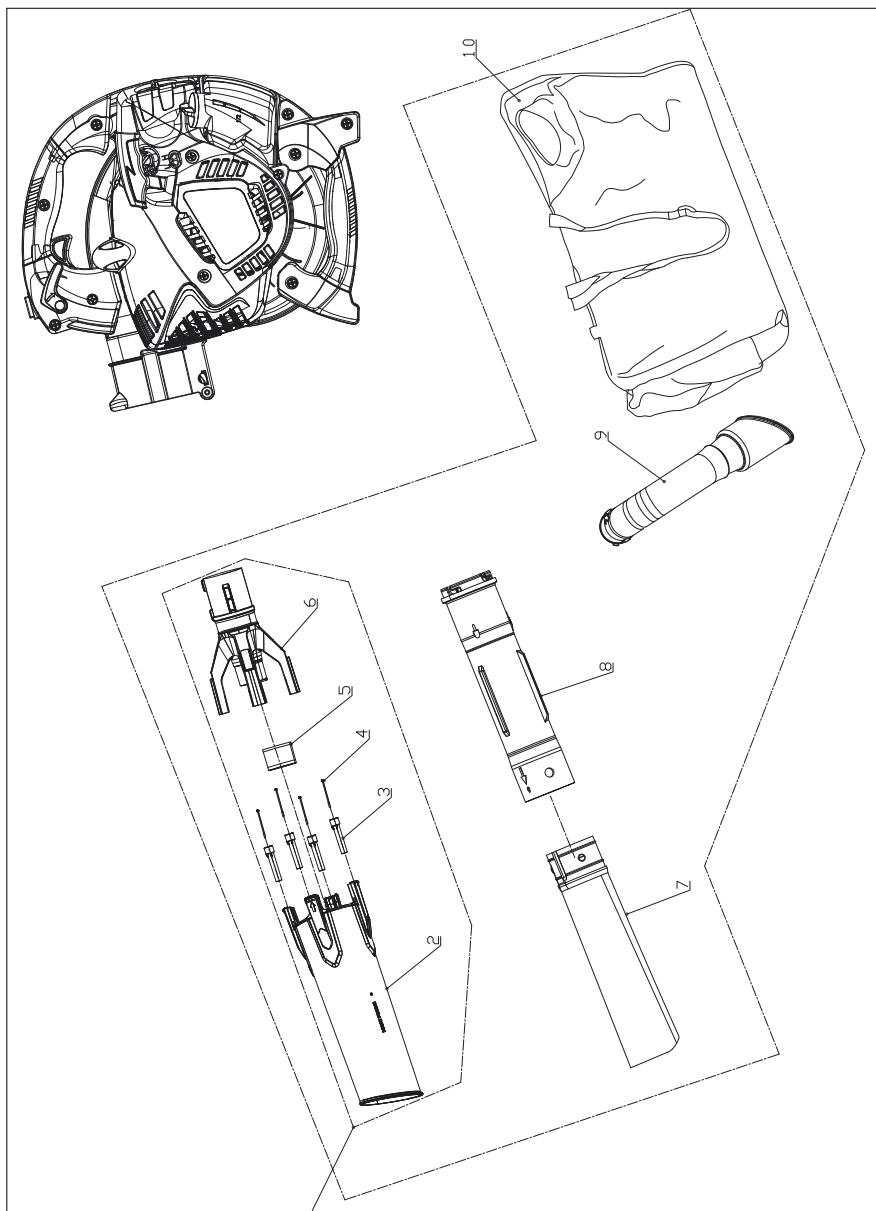
<b>Toutes les 25 heures</b>	
	Nettoyer les ailettes de roue et l'évent de refroidissement de l'entrée d'air.

<b>Toutes les 50 heures</b>	
	Nettoyez et réajustez l'écartement de la bougie d'allumage (écart : 0,024-0,028 po [0,6-0,7 mm]) et remplacez-la si nécessaire.
	Nettoyez l'orifice d'échappement.

<b>Tous les ans</b>	
	Remplacez la bougie d'allumage.

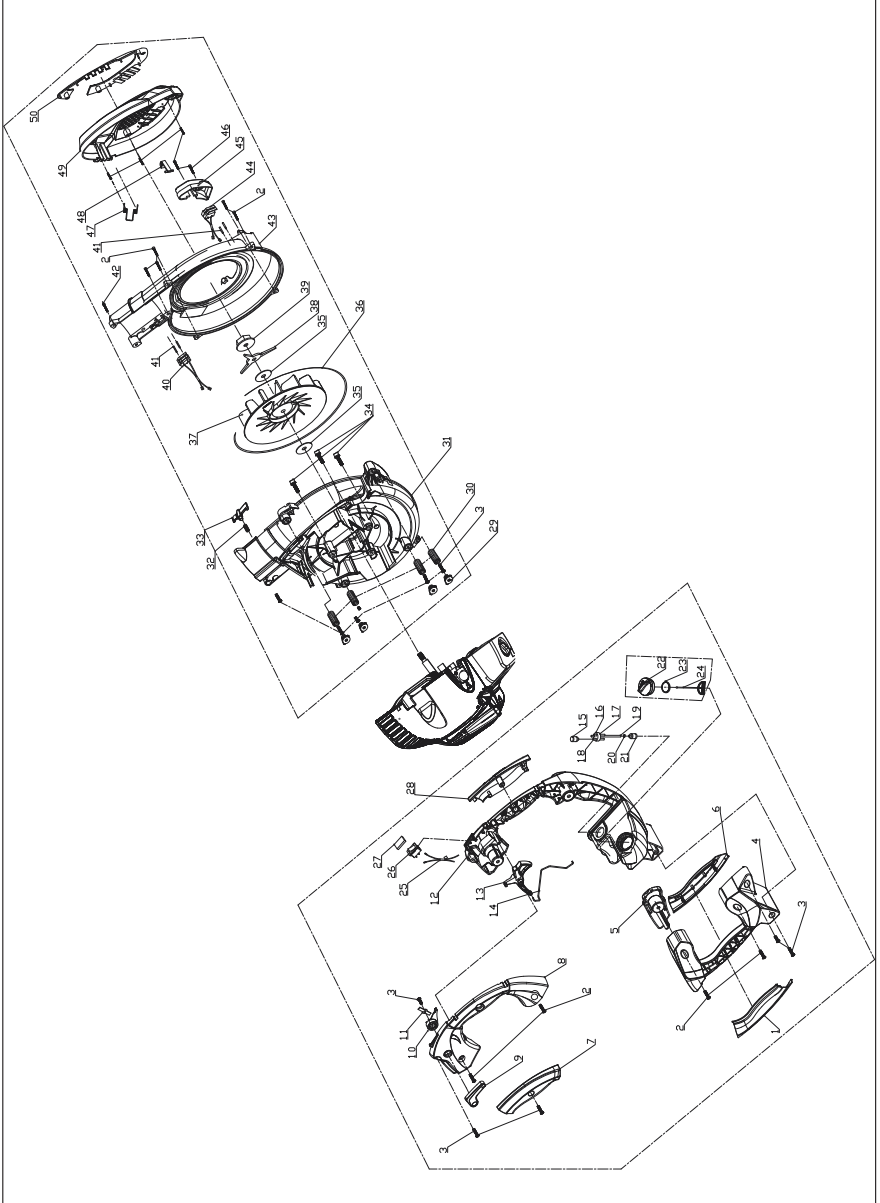
PROBLÈME	VÉRIFICATION	CAUSE	SOLUTION
Échec de démarrage	Réservoir de carburant	Carburant incorrect	Videz le réservoir de carburant, puis faites le plein avec un carburant adéquat
	Filtre à carburant	Filtre à carburant bouché	Remplacez le filtre à carburant
	Moteur noyé	Multiple	Laissez l'appareil sécher (15 minutes) ou retirez la bougie d'allumage et nettoyez-la selon les instructions dans le guide d'utilisation
	Bougie d'allumage (pas d'étincelle)	Bougie d'allumage encrassée/humide, écart incorrect	Nettoyez/laissez sécher la bougie d'allumage, corrigez l'écart : 0,024 - 0,028 po (0,6 - 0,7 mm) ou remplacez-la
	Tube de soufflerie/d'aspiration	Le tube de soufflerie/d'aspiration et les tubes d'adaptateur de sac ne sont pas complètement installés	Installez le tube de soufflerie/d'aspiration jusqu'à ce que vous entendiez un déclic / Assurez-vous que les tubes d'aspiration et d'adaptateur de sac sont complètement installés
Le moteur démarre mais ne continue pas à fonctionner/difficile à redémarrer	Réservoir de carburant	Carburant incorrect	Videz le réservoir de carburant, puis faites le plein avec un carburant adéquat
	Silencieux, orifice d'échappement du cylindre	Accumulation de carbone ou nid d'insectes dans l'orifice d'échappement	Essuyez-le et/ou nettoyez-le
	Filtre à air	Bouché avec de la poussière	Lavez-le avec du détergent doux

**Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.**



N° de modèle : 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

N° de réf.	Description	Schéma	Qté
1	Ensemble de tube d'air avant	F28.0414.0000	1
2	Tube d'air avant	F28.0414.0001	1
3	Bague	F28.0414.0003	4
4	Vis	F28.0414.0005	4
5	Manchon	F28.0414.0004	1
6	Tube d'aspiration arrière	F28.0414.0002	1
7	Canal d'aspiration 2	F28.0115.0002	1
8	Canal d'aspiration 1	F28.0115.0001	1
9	Coude	F28.0115.0200	1
10	Sac collecteur de feuilles	F28.0115.0100	1

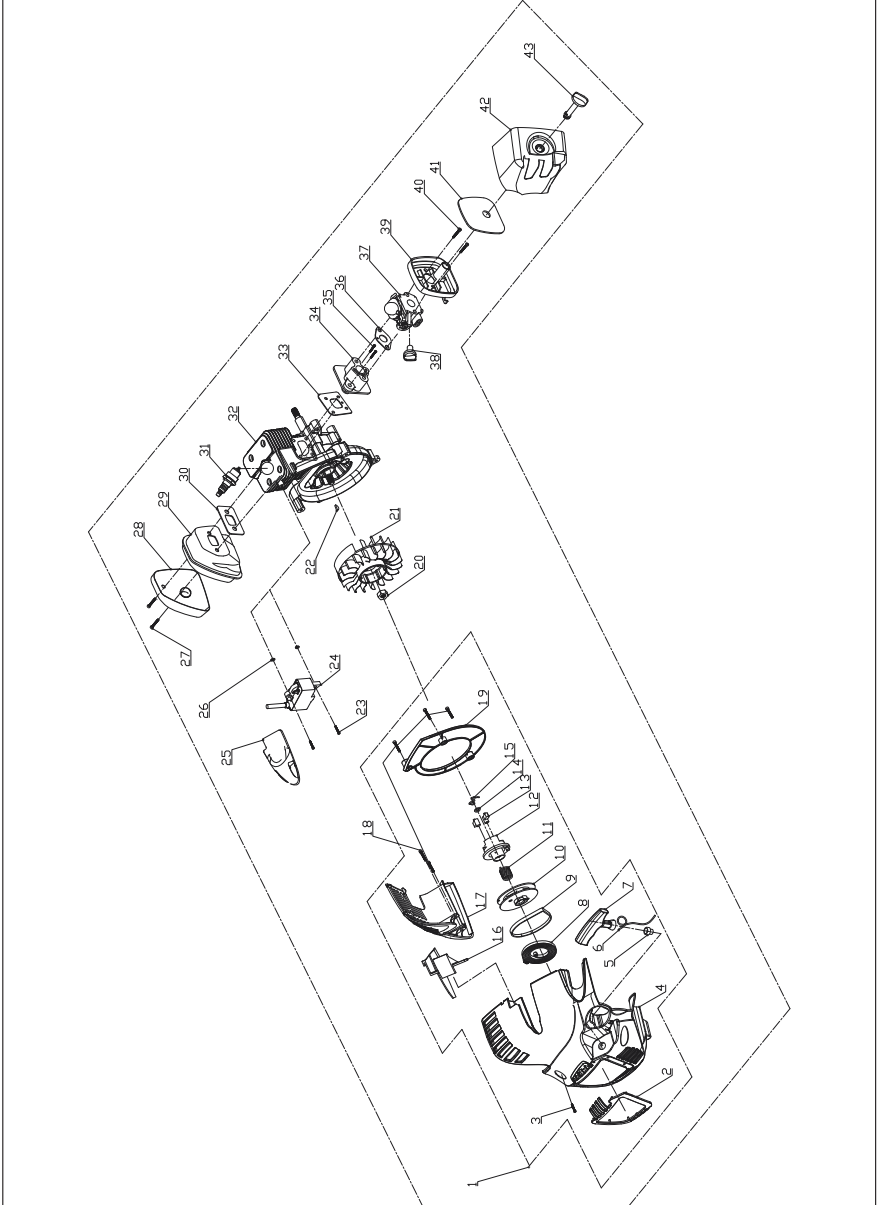


N° de réf.	Description	Schéma	Qté
1	Couvercle supérieur, poignée inférieure	F28.0112.0300	1
2	Vis ST5 x 19	01.01.3202	9
3	Vis ST5 x 16	01.01.3031	10
4	Poignée inférieure	F28.0112.0003	1
5	Support de la poignée inférieure	F28.0112.0004	1
6	Couvercle inférieur, poignée inférieure	F28.0112.0400	1
7	Couvercle gauche, poignée supérieure	F28.0112.0100	1
8	Demi-poignée gauche, poignée supérieure	F28.0112.0002	1
9	Bouton de commande	F28.0112.0010	1
10	Levier de commande	F28.0112.0008	1
11	Dispositif de commande	F28.0112.0009	1
12	Demi-poignée droite et réservoir de carburant	F28.0112.0005+0001	1
13	Détente	F28.0112.0006	1
14	Tige poussoir, accélérateur	F28.0112.0007	1
15	Dispositif d'équilibrage	YD45.03.00-5	1
16	Tuyau de retour d'huile	F28.0117.0002	1
17	Dispositif de retenue, tube à carburant	TBC431D.01.13.00-3	1
18	Tube d'aspiration	F28.0117.0003	1
19	Tube de carburant	F28.0117.0001	1
20	Pince, tube de carburant	A45.0102.0103	1
21	Filtre à carburant	YD38-3.03.04-00	1
22	Capuchon du réservoir de carburant.	YD62.00.03-1	1
23	Joints toriques	YD38-3.03.02-3	1
24	Dispositif d'arrêt	YD38-3.03.02-2	1
25	Fil d'extinction	F28.0213.0100	1
26	Interrupteur	02.05.92	1
27	Couvercle d'interrupteur	23151-B001-0000	1
28	Couvercle droit, poignée supérieure	F28.0112.0200	1
29	Bloc fixe	F28.0111.0003	4
30	Ressort amortisseur	F28.0111.0002	4
31	Demi-volute gauche	F28.0111.0100	1

N° de réf.	Description	Schéma	Qté
32	Ressort bouton	SBC653KD.02.01-06	1
33	Tige fixe	F28.0211.0006	1
34	Vis M5 x 25	01.01.6203	3
35	Rondelle plaque	F28.0111.0010	2
36	Bande d'étanchéité 3 x 3 x 770	F28.0111.0013	1
37	Impulseur	F28.0111.0009	1
38	Lame	F28.0111.0011	1
39	Écrou gauche	01.03.0284	1
40	Microrupteur avant	F28.0213.0200	1
41	Goupille	F28.0111.0012	4
42	Vis ST5 x 14	01.01.4111	1
43	Demi-volute droite	F28.0111.0001	1
44	Microrupteur latéral	F28.0213.0300	1
45	Couvercle de protection, interrupteur	F28.0111.0005	1
46	Vis ST4 x 10	01.01.3131	5
47	Interrupteur à levier	F28.0111.0004	1
48	Ressort de torsion	F28.0111.0008	1
49	Couvercle de l'hélice	F28.0211.0101	1
50	Panneau décoratif, couvercle de l'hélice	F28.0211.0102	1



**Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.**



N° de modèle : 060-2385-8 | Communiquez avec nous au 1.866.523.5218

N° de réf.	Description	Schéma	Qté
1	Ensemble de démarreur	F28.0210.0000	1
2	Panneau décoratif du boîtier du démarreur	F28.0210.0001	1
3	Vis M5 x 20	01.01.6201	3
4	Boîtier du démarreur	F28.0210.0100	1
5	Œillet	YD25.02.01-2	1
6	Câble de démarreur	YD25.02.00-5	1
7	Poignée du démarreur	YD62.02.00-3	1
8	Ressort d'embrayage	YD42.06-6	1
9	Couvercle du ressort de bobine	YD42.06-7	1
10	Poulie du démarreur	F28.0110.0009	1
11	Ressort de torsion du démarreur	F28.0110.0002	1
12	Cliquet du démarreur	F28.0110.0001	1
13	Fouche du démarreur	F28.0110.0003	2
14	Rondelle plaque	F28.0110.0004	1
15	Anneau de retenue	F28.0110.0005	1
16	Coussin en caoutchouc	F28.0110.0008	1
17	Couvercle du silencieux	F28.0110.0006	1
18	Vis ST4 × 10	01.01.3131	5
19	Défecteur d'air	F28.0210.0002	1
20	Écrou à embase	01.01.0073	1
21	Rotor magnétique	F28.0106.0100	1
22	Clé 3 x 5 x 13	A45.0101.0036	1
23	Vis M4 x 20	01.01.6208	2
24	Système d'allumage	F28.0106.0200	1
25	Cache de la bougie d'allumage	F28.0106.0201	1
26	Patin d'isolation thermique, stator	F28.0101.0005	2
27	Vis	01.01.6234	2
28	Couverture d'isolation de silencieux	F28.0101.0004	1
29	Silencieux	F28.0105.0000	1
30	Joint du silencieux	F28.0101.0003	1
31	Bougie d'allumage	A45.0106.0500-2	1

N° de réf.	Description	Schéma	Qté
32	Bloc moteur	F28.0201.0000	1
33	Joint d'étanchéité de tuyau d'entrée	F28.0101.0001	1
34	Tuyau d'entrée	F28.0101.0100	1
35	Vis M5 x 25	01.01.6203	2
36	Joint du carburateur	TBC261D.01.00.00-4	1
37	Carburateur	F28.0101.0200	1
38	Bouton d'étrangleur	F28.0100.0001	1
39	Base du filtre à air	F28.0104.0003	1
40	Vis M5 x 45	01.01.6249	2
41	Élément	F28.0104.0002	1
42	Couvercle de la boîte à vent	F28.0204.0004	1
43	Bouton du filtre à air	F28.0104.0004	1

## **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX (2) ANS**

Pendant une période de DEUX ANS à partir de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA, à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute pièce comportant un défaut de matériel ou de fabrication.

### **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :**

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, une utilisation commerciale, un abus, une négligence, un accident, un entretien inapproprié, ou une modification; 2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé ou entretenu conformément au guide d'utilisation; 3. L'usure normale, sauf les exceptions ci-dessous; 4. Les articles d'entretien de routine tels que l'huile, le filtre à air, la bougie d'allumage, la conduite de carburant; ou; ou 5. La détérioration normale du fini extérieur résultant de l'usure ou de l'exposition.

### **GARANTIE COMPLÈTE DE CENT VINGT JOURS POUR LES PIÈCES À USURE NORMALE :**

Les pièces d'usure normales sont les poulies de démarreur, les câbles de démarreur, les lames de déchiquetage, les ventilateurs de souffleuse, les tubes de soufflerie et d'aspiration et les sacs collecteurs de feuilles. Ces pièces sont garanties à l'acheteur initial, pour une période de cent vingt (120) jours, à partir de la date d'achat au détail, contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

### **COMMENT OBTENIR UN SERVICE :**

Pour tout service relatif à la garantie, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais en composant le 1.866.523.5218 L'usine n'acceptera pas le retour d'un appareil complet, sans la permission écrite préalable de YARDWORKS CANADA .

### **FRAIS DE TRANSPORT :**

Les frais de transport pour le déplacement de l'appareil souffleuse/aspirateur sont la responsabilité de l'acheteur. L'acheteur doit payer les frais de transport pour toute pièce à remplacer dans le cadre de la présente garantie, à moins que le retour de la pièce n'ait été demandé par écrit par YARDWORKS CANADA.

### **AUTRES GARANTIES :**

Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, se limitent à la durée établie dans la présente garantie limitée expresse. Les dispositions de la présente garantie constituent le seul et unique recours par rapport aux obligations de YARDWORKS CANADA à la suite de la vente de ses produits.

Fabriqué en Chine. Importé par Yardworks Canada.  
Toronto, Canada M4S 2B8

YARDWORKS CANADA ne peut être tenue responsable des pertes ou des dommages accessoires ou indirects.

# **GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DE CHAMPION POWER EQUIPMENT, INC. (CPE) ET DE L'AGENCE DE PROTECTION ENVIRONNEMENTALE AMÉRICAINNE (E.P.A. DES É.-U.)**

## **VOS DROITS ET OBLIGATIONS CONCERNANT LA GARANTIE :**

L'Agence de protection environnementale américaine (E.P.A. des É.-U.) et Champion Power Equipment (CPE) ont le plaisir d'expliquer la garantie fédérale de votre petit moteur hors route et de votre équipement motorisé de 2020. Un nouvel équipement équipé d'un petit moteur hors route doit être conçu, construit et équipé de manière à répondre à la réglementation de l'E.P.A. des É.-U.

Champion Power Equipment doit garantir le système antipollution de votre petit moteur de véhicule hors route pour la période indiquée ci-dessous, à condition qu'il n'y ait eu aucun abus, négligence, modification non approuvée ou mauvais entretien de votre petit moteur de véhicule hors route.

Votre système antipollution peut comprendre des pièces comme des carburateurs, réservoirs de carburant, canalisations de carburant (pour les combustibles liquides et vapeurs d'essence), des bouchons de réservoirs de carburant, des soupapes, des réservoirs à charbon actif, des filtres, des fixations, des connecteurs et d'autres composants associés. Il peut aussi comprendre un système d'injection, un système d'allumage, un pot catalytique et d'autres ensembles reliés aux émissions. Si un défaut sous garantie survient, CPE réparera votre petit véhicule hors route sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

## **COUVERTURE DE LA GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION DU FABRICANT :**

Le système antipollution est garanti pendant deux (2) ans et sous réserve des clauses indiquées ci-dessous. Si, pendant la période de couverture de la garantie, une pièce de votre moteur présente un défaut de matériaux ou de main-d'œuvre, CPE réparera ou remplacera cette pièce.

## **RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE CONCERNANT LA GARANTIE :**

Comme propriétaire d'un petit moteur pour véhicule hors route, vous êtes responsable d'effectuer l'entretien exigé comme indiqué dans votre manuel d'utilisation. CPE vous recommande de conserver tous vos reçus d'entretien de votre petit véhicule hors route, mais CPE ne peut pas refuser unilatéralement la réparation sous garantie à cause de l'absence de reçus ou parce que vous n'avez respecté les entretiens planifiés.

**Comme propriétaire d'un petit moteur de véhicule hors route, vous devez toutefois être informé que CPE peut refuser de réparer ou remplacer une pièce de votre petit véhicule hors route couverte par la garantie si votre petit véhicule hors route ou une pièce s'avère défectueux à cause d'une utilisation abusive, a été négligée, mal entretenue ou modifiée sans autorisation.**

Vous devez apporter votre petit véhicule hors route à un atelier de réparations agréé de CPE, un concessionnaire CPE ou chez CPE à Santa Fe Springs, CA, É.-U. dès que le problème se présente. Les réparations au titre de la garantie doivent être faites dans un délai raisonnable sans toutefois dépasser 30 jours.

Pour toutes questions concernant vos droits et responsabilités concernant votre garantie, communiquez avec :

Champion Power Equipment, Inc.  
Service à la clientèle  
12039 Smith Ave.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
1 877 338-0999  
tech@championpowerequipment.com

# GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION

Voici les clauses précises concernant la couverture de garantie de votre système antipollution :

1. **CHAMP D'APPLICATION** : Cette garantie s'applique aux petits moteurs hors route de 1997 et des années suivantes. La période de garantie du système antipollution commence à la date de livraison du nouveau moteur ou équipement au premier acheteur/utilisateur final et la couverture doit être de vingt-quatre (24) mois consécutifs par la suite.
2. **COUVERTURE GÉNÉRALE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION**  
CPE garanti au premier acheteur/utilisateur final du nouveau moteur ou équipement et à tous les acheteurs subséquents que le petit moteur du véhicule hors route est :
  - 2a. Conçu, fabriqué et équipé conformément aux normes de l'E.P.A. des É.-U. pour les moteurs à allumage commandé de ou de moins de 19 Kw.
  - 2b. Exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication qui fait en sorte que la défectuosité d'une pièce sous garantie soit identique à tous les égards importants à la pièce, comme décrit dans la demande de certification du fabricant du moteur pour une période de deux (2) ans.
3. **LA GARANTIE DES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION SERA INTERPRÉTÉE COMME SUIT** :
  - 3a. Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le manuel d'utilisation doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Si une telle pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie du système antipollution, CPE réparera ou remplacera la pièce comme indiqué au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.
  - 3b. Toute pièce reliée au système antipollution n'étant soumise qu'à une inspection périodique comme décrite dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période de garantie du système antipollution. Une déclaration dans de telles instructions écrites à l'effet de « réparer ou remplacer si nécessaire », ne doit pas abrégé la période de garantie du système antipollution. Toute pièce réparée ou remplacée au titre de la garantie du système antipollution sera garantie pour le reste de la période de couverture du système antipollution.
  - 3c. Toute pièce garantie reliée aux émissions à être remplacée conformément à l'entretien planifié dans le manuel du propriétaire doit être garantie pour la période précédant le premier point de remplacement planifié de cette pièce. Si la pièce est défectueuse avant le premier remplacement planifié, cette pièce sera réparée ou remplacée par CPE conformément au sous-paragraphe « d » ci-dessous. Toutes pièces reliées au système antipollution seront réparées ou remplacées au titre de la garantie de CPE et seront garanties pour le reste de la période de garantie du système antipollution avant le premier point de remplacement planifié de cette pièce reliée au système antipollution.
  - 3d. La réparation ou le remplacement d'une pièce reliée aux émissions effectué au titre de la garantie du système antipollution par un atelier de réparations agréé de CPE doit être sans frais.
  - 3e. Le propriétaire ne doit pas être facturé pour la main-d'œuvre du diagnostic déterminant que la pièce couverte par la garantie du système antipollution est défectueuse pourvu qu'un tel diagnostic soit effectué par un atelier de réparations agréé de CPE.
  - 3f. CPE sera responsable des dommages causés à d'autres composants du moteur d'origine ou des modifications approuvées causés directement par une défectuosité d'une pièce reliée au système antipollution couverte par la garantie du système antipollution.
  - 3g. Tout au long de la période de garantie du système antipollution, CPE doit maintenir une quantité suffisante de pièces garanties reliées aux émissions pour répondre à la demande prévue de ces pièces.
  - 3h. Toutes les pièces de rechange reliées aux émissions doivent être autorisées et approuvées par CPE et être utilisées pour effectuer tous les entretiens ou réparations au titre de la garantie du système antipollution, et ce, sans frais. Une telle utilisation ne doit pas diminuer l'obligation de garantie de CPE.

- 3i. Des pièces d'appoint ou modifiées non approuvées ne doivent pas être utilisées pour modifier ou réparer un moteur CPE. L'utilisation de telles pièces annulera la garantie du système antipollution et sera un motif suffisant pour rejeter une réclamation faite au titre de la garantie du système antipollution. CPE n'est pas responsable en vertu des présentes pour les défaillances des pièces garanties d'un moteur CPE causées par l'utilisation d'une telle pièce complémentaire ou modifiée non approuvée.

## **LES PIÈCES RELIÉES AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION COMPRENNENT LES SUIVANTES : (en utilisant les parties de la liste applicables au moteur)**

<b>Systèmes couverts par la présente garantie</b>	<b>Description des pièces</b>
Système de dosage de carburant	Régulateur de pression de carburant, carburateur et pièces internes
Système d'admission d'air	Filtre à air, tubulure d'admission
Système d'allumage	Bougie et pièces, système d'allumage électromagnétique
Système d'échappement	Tubulure d'échappement, pot catalytique
Pièces diverses	Tuyaux, adaptateurs, joints d'étanchéité, joints statiques et colliers associés aux systèmes énumérés.
Émissions de vapeurs de carburant	Réservoir de carburant, bouchon du réservoir de carburant, canalisation de carburant, raccords de canalisation de carburant, fixations, clapets de décharge, soupapes de commande, solénoïdes de commande, commandes électroniques, diaphragmes de soupape à dépression, câbles de commande, fourchettes, soupapes de purge, joints d'étanchéité, séparateur de liquide/vapeur, réservoir à charbon actif, supports de montage du réservoir à charbon actif, connecteur d'orifice de purge du carburateur.

## **POUR OBTENIR UNE RÉPARATION AU TITRE DE LA GARANTIE :**

Vous devez apporter votre moteur CPE ou le produit sur lequel il est installé avec la carte d'enregistrement de garantie ou une autre preuve d'achat datée originale, à vos frais, chez un concessionnaire Champion Power Equipment autorisé à vendre et réparer un produit CPE pendant ses heures ouvrables. Les demandes de réparation ou de réglage uniquement causé par des défauts de matériaux ou de fabrication ne seront pas refusées parce que le moteur n'a pas été correctement entretenu et utilisé.

**Pour toutes questions concernant vos droits et responsabilités de votre garantie ou pour obtenir une réparation au titre de la garantie, veuillez écrire ou appeler le service à la clientèle de Champion Power Equipment, Inc.**

**Champion Power Equipment, Inc.**

12039 Smith Ave.

Santa Fe Springs, CA 90670

1 877 338-0999

À l'attention de : Service à la clientèle

[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)